

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Data de revisão: 30.05.2023

Código do produto: BO5002907

Página 1 de 9

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

Cutting Fluid Silberschnitt V59

**Outras nomes comerciais**

BO5002957, 5 l  
BO5002907, 30 l  
BO5002937, 200 l  
BO5002947, 1000 l  
BO9973880\*, Sample

UFI: PX53-2UVE-48AA-2F85

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Utilização da substância ou mistura**

fluido de corte

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

|                      |                   |                             |
|----------------------|-------------------|-----------------------------|
| Companhia:           | BOHLE AG          |                             |
| Estrada:             | Dieselstr. 10     |                             |
| Local:               | D-42781 Haan      |                             |
| Telefone:            | +49 2129 5568-0   | Telefax: +49 2129 5568-282  |
| Endereço eletrónico: | info@bohle.de     |                             |
| Pessoa de contato:   | Dr. Martin Schade | Telefone: +49 2129 5568-300 |
| Endereço eletrónico: | MSDS@bohle.de     |                             |
| Internet:            | www.bohle.com     |                             |
| Divisão de contato:  | Chemie            |                             |

**1.4. Número de telefone de emergência:** Emergency CONTACT (24-Hour-Number):GBK GmbH +49 (0)6132-84463

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura**

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Asp. Tox. 1; H304

Texto integral das advertências de perigo: ver a SECÇÃO 16.

**2.2. Elementos do rótulo**

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

**Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, &lt;2% aromatics

Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, &lt;2% aromatics

Palavra-sinal: Perigo

Pictogramas:

**Advertências de perigo**

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

**Recomendações de prudência**

P301+P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Data de revisão: 30.05.2023

Código do produto: BO5002907

Página 2 de 9

P331 NÃO provocar o vômito.  
 P405 Armazenar em local fechado à chave.

**Identificação diferenciada de misturas especiais**

EUH066 Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

**Rotulagem de pacotes cujo conteúdo não ultrapasse 125 ml**
**Palavra-sinal:** Perigo

**Pictogramas:**

**Advertências de perigo**

H304

**Recomendações de prudência**

P301+P310-P331-P405-P501

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**
**3.2. Misturas**
**Caracterização química**

Hidrocarbonetos

**Componentes perigosos**

| N.º CAS    | Nome químico   |               |                  | Quantidade |
|------------|--|---------------|------------------|------------|
|            | N.º CE   | N.º de índice | N.º REACH        |            |
|            | Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)                       |               |                  |            |
| 93924-07-3 | Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics  |               |                  | <90 %      |
|            | 926-141-6  |               | 01-2119456620-43 |            |
|            | Asp. Tox. 1; H304  |               |                  |            |
| 93924-07-3 | Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics |               |                  | <20 %      |
|            | 918-481-9  |               | 01-2119457273-39 |            |
|            | Asp. Tox. 1; H304  |               |                  |            |
| 5131-66-8  | 3-butoxi-2-propanol, éter monobutílico do propilenoglicol            |               |                  | <10 %      |
|            | 225-878-4  | 603-052-00-8  | 01-2119475527-28 |            |
|            | Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319                               |               |                  |            |

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE**

| N.º CAS    | N.º CE  | Nome químico   | Quantidade |
|------------|---|--|------------|
|            | Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE                                      |  |            |
| 93924-07-3 | 926-141-6   | Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics  | <90 %      |
|            | dérmico: DL50 = >5000 mg/kg; oral: DL50 = >5000 mg/kg   |  |            |
| 93924-07-3 | 918-481-9   | Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics | <20 %      |
|            | por inalação: CL50 = >4,951 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = >5000 mg/kg; oral: DL50 = >5000 mg/kg |  |            |

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**
**4.1. Descrição das medidas de emergência**
**Recomendação geral**

Primeiros socorros: Atenção à própria protecção!  
 Afastar da área perigosa.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Data de revisão: 30.05.2023

Código do produto: BO5002907

Página 3 de 9

Despir imediatamente a roupa e os sapatos contaminados.

**Se for inalado**

Remover a pessoa afectada para o ar livre e mantê-la quente e calma.  
No caso de problemas prolongados consultar um médico.

**No caso dum contacto com a pele**

Lavar com sabão e muita água.  
No caso de problemas prolongados consultar um médico.

**No caso dum contacto com os olhos**

Enxaguar na totalidade com bastante água, inclusivamente debaixo das pálpebras. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.  
Consultar um médico.

**Se for engolido**

Lavar a boca com muita água.  
NÃO provocar o vômito.  
Chamar imediatamente um médico.

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento sintomático.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Pó extintor  
espuma resistente ao álcool  
Jacto de spray de água

**Meios de extinção inadequados**

jacto de água de grande volume

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

O aquecimento ou o incêndio pode libertar um gás tóxico.  
Dióxido de carbono, Monóxido de carbono

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Procedimento standard para incêndios com produtos químicos.  
Aparelho de protecção respiratória com circulação independente do ar exterior (aparelho isolador)

**Conselhos adicionais**

Os jactos de água podem ser utilizados para arrefecer os contentores fechados.

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental****6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência****Informação geral**

Usar equipamento de protecção individual.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário.  
Não permitir a entrada no solo/subsolo.  
Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Data de revisão: 30.05.2023

Código do produto: BO5002907

Página 4 de 9

**Outras informações**

Prover de uma ventilação suficiente.  
 Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).  
 Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Recolher em contentores adequados, fechados e encaminhar para eliminação. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

**6.4. Remissão para outras secções**

Protecção individual: ver secção 8  
 Eliminação: ver secção 13

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**
**7.1. Precauções para um manuseamento seguro**
**Recomendação para um manuseamento seguro**

Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.  
 Para evitar riscos para os seres humanos e para o ambiente, respeitar as instruções de utilização.

**Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.  
 Medidas normais de prevenção de incêndio.  
 Tomar medidas de precaução contra descargas estáticas.  
 Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

**Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho**

Não respirar vapores ou spray.  
 Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.  
 Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente a seguir ao manuseamento do produto.  
 Não comer nem beber durante a utilização. Não fumar.  
 Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
**Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e bem ventilado.  
 Armazenar em local acessível apenas a pessoal autorizado.  
 Proteger dos raios solares directos.

**Informações sobre armazenamento com outros produtos**

Incompatível com agentes oxidantes.

**Informações suplementares sobre as condições de armazenagem**

Temperatura de armazenamento recomendada: 5 - 40°C

**7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

fluido de corte

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual**
**8.1. Parâmetros de controlo**
**Valores DNEL/DMEL**

| N.º CAS                         | Substância  | Via de exposição | Efeito    | Valor             |
|---------------------------------|---|------------------|-----------|-------------------|
| 5131-66-8                       | 3-butoxi-2-propanol, éter monobutílico do propilenoglicol |                  |           |                   |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo |   | dérmico          | sistémico | 44 mg/kg p.c./dia |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo |   | por inalação     | sistémico | 270,5 mg/m³       |

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Data de revisão: 30.05.2023

Código do produto: BO5002907

Página 5 de 9

**Valores PNEC**

| N.º CAS                 | Substância  | Valor       |
|-------------------------|---|-------------|
| Compartimento ambiental |   |             |
| 5131-66-8               | 3-butoxi-2-propanol, éter monobutílico do propilenoglicol |             |
| Água doce               |   | 0,525 mg/l  |
| Água marinha            |   | 0,0525 mg/l |
| Sedimento de água doce  |   | 2,36 mg/kg  |
| Sedimento marinho       |   | 0,236 mg/kg |
| Solo                    |   | 0,16 mg/kg  |

**8.2. Controlo da exposição**
**Controlos técnicos adequados**

Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.

**Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**
**Protecção ocular/facial**

óculos de protecção com um lado protector de acordo com EN 166

**Protecção das mãos**

As luvas de protecção seleccionadas devem satisfazer as especificações da Directiva da UE 89/689/CEE e o estandarte EN 374 derivado dele.

Substância de luva: Borracha de butilo, NBR (Borracha de nitrilo)

Tomar atenção à informação dada pelo produtor relativa à permeabilidade e ao tempo de afloramento, e às condições especiais de trabalho (tensão mecânica, duração do contacto).

**Protecção da pele**

No trabalho com agentes químicos só pode ser usado vestuário de protecção contra produtos químicos com a marcação CE, seguida do código composto por quatro dígitos.

EN 13034 (tipo 6 limitadamente estanque à pulverização)

**Protecção respiratória**

Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado. Aparelho de filtros combinados

Aparelho respiratório com filtro para vapores orgânicos, Tipo de Filtro recomendado: A-P2

**Controlo da exposição ambiental**

Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário.

Não permitir a entrada no solo/subsolo.

Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes.

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**
**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

|                |                       |
|----------------|-----------------------|
| Estado físico: | Líquido               |
| Cor:           | incolor               |
| Odor:          | como: Hidrocarbonetos |

|   | Método          |
|---|-----------------|
| Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: | > 190 °C        |
| Inferior Limites de explosão:   | não determinado |
| Superior Limites de explosão:   | não determinado |
| Ponto de inflamação:  | >71 °C ISO 2719 |
| Temperatura de auto-ignição:  | não determinado |
| Valor-pH:   | nao aplicável   |

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Data de revisão: 30.05.2023

Código do produto: BO5002907

Página 6 de 9

|                                      |                        |
|--------------------------------------|------------------------|
| Viscosidade/cinemático:<br>(a 40 °C) | < 2 mm <sup>2</sup> /s |
| Hidrossolubilidade:                  | insolúvel              |
| Pressão de vapor:<br>(a 20 °C)       | >0,1 hPa               |
| Densidade (a 20 °C):                 | 0,8 g/cm <sup>3</sup>  |

**9.2. Outras informações****Informações relativas às classes de perigo físico**

Temperatura de auto-ignição não auto-inflamável

**Outras características de segurança**

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Solvente:                          | 100%      |
| Viscosidade/dinâmico:<br>(a 20 °C) | < 3 mPa·s |

**Conselhos adicionais**

Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade****10.1. Reatividade**

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

**10.2. Estabilidade química**

A mistura está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

**10.4. Condições a evitar**Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.  
Proteger dos raios solares directos.**10.5. Materiais incompatíveis**

oxidantes

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Não se decompõe quando usado de acordo com as instruções.

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Data de revisão: 30.05.2023

Código do produto: BO5002907

Página 7 de 9

| N.º CAS    | Nome químico   |                  |          |          |        |
|------------|--|------------------|----------|----------|--------|
|            | Via de exposição   | Dose             | Espécies | Fonte    | Método |
| 93924-07-3 | Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics  |                  |          |          |        |
|            | via oral   | DL50 >5000 mg/kg | Ratazana | OCDE 401 |        |
|            | via cutânea  | DL50 >5000 mg/kg | Coelho   | OCDE 402 |        |
| 93924-07-3 | Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics |                  |          |          |        |
|            | via oral   | DL50 >5000 mg/kg | Ratazana |          |        |
|            | via cutânea  | DL50 >5000 mg/kg | Coelho   |          |        |
|            | via inalatória (4 h) vapor   | CL50 >4,951 mg/l | Ratazana |          |        |

**Irritação ou corrosão**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

**Perigo de aspiração**

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica**
**12.1. Toxicidade**

Este produto não tem efeitos ecológicos e toxicológicos conhecidos.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

A bio-acumulação é improvável.

**12.4. Mobilidade no solo**

Não há dados disponíveis

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

A substância presente na mistura não cumpre os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

**12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

**12.7. Outros efeitos adversos**

ligeiro contaminante da água

Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário.

Evitar a penetração no subsolo.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**
**13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Data de revisão: 30.05.2023

Código do produto: BO5002907

Página 8 de 9

**Eliminação**

Pode ser incinerado de acordo com regulamentação local.

**Eliminação das embalagens contaminadas**

Eliminar os recipientes completamente vazios em função do tipo de material como resíduos combustíveis ou desperdícios de metais.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte fluvial (ADN)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte marítimo (IMDG)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

**Conselhos adicionais**

Mercadorias não perigosas para ADR/RID, ADN, Código-IMDG, ICAO/IATA-DGR

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**



**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Data de revisão: 30.05.2023

Código do produto: BO5002907

Página 9 de 9

**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 75

2004/42/CE (COV): 100 % (790 g/l)

**Informação regulatória nacional**

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

**15.2. Avaliação da segurança química**

Para esta substância não foi realizada qualquer avaliação de segurança química.

**SECÇÃO 16: Outras informações****Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 1,2,4,9.

**Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008****[CLP]**

| Classificação     | Procedimento de classificação |
|-------------------|-------------------------------|
| Asp. Tox. 1; H304 | Método de cálculo             |

**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H315 Provoca irritação cutânea.

H319 Provoca irritação ocular grave.

EUH066 Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

**Outras informações**

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais. O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*